



TÜRKAK - TÜRK AKREDİTASYON KURUMU tarafından akredite
Accredited by TÜRKAK

TSE DENEY ve KALİBRASYON MERKEZİ BAŞKANLIĞI
Elektroteknik Laboratuvarı Gebze Müdürlüğü

Adres TSE Kalite Kampüsü Cumhuriyet Mah. 2258 Sk. No:10 H-Blok, Çayırova Tren İstasyonu Yanı Gebze/ KOCAELİ
Tel: +90 (262) 723 1526 Fax: +90 (262) 723 16 20 E-posta: elektrotekniklab@tse.org.tr Web: www.tse.org.tr



HEADSHIP OF TSE TEST and CALIBRATION CENTER
ELECTROTECHNICAL LABORATORY (GEBZE)

Address TSE Kalite Kampüsü Cumhuriyet Mah. 2258 Sk. No:10 H-Blok, Çayırova Tren İstasyonu Yanı Gebze/ KOCAELİ
Tel: +90 (262) 723 1526 Fax: +90 (262) 723 16 20 E-mail: elektrotekniklab@tse.org.tr Web: www.tse.org.tr

MUAYENE VE DENEY RAPORU
TEST REPORT

AB-0001-T
513623
02-20

Deneyi Talep Eden/Firma : TEMPA PANO SAN. TİC. A.Ş.
(Adı, Adresi, Şehir vb.) (Makine ve İmalat Sanayicileri Organize Sanayi Bölgesi 2. Cad. No. 1 Demirciler Köyü Dilovası --KOCAELİ)
Requesting/ Customer
(Name, Address, City etc.)
Deney Talep Tarihi/No : 23.01.2020 / 381839
Order Date / No
Numunenin Tanımı : 573015, PASLANMAZ PANO, TEMP A, ETS, -, -, 1.00 adet
(No, Cins, Marka, Tip, Tür, Model vb.)
Sample Description (No, Type, Mark, Model etc.) 573015, STAINLESS EMPTY ENCLOSURE, TEMP A, ETS, -, -, 1.00 item
Numune Kabul Tarihi : 23.01.2020
Test Item Receipt Date
Deneylerin Yapıldığı Tarih : 24.01.2020 - 03.02.2020
Date of Test
Uygulanan Standard / Metod : TS 3033 EN 60529:1997-03 Mahfazalarla Sağlanan Koruma Dereceleri (IP Kodu) (Elektrik Donanımlarında)+T1:1997-12+T2:2004-02+A1:2005-04
Applied Standard / Method TS 3033 EN 60529:1997-03 Degrees of protection provided by enclosures (IP code) (For electrical equipments) +T1:1997-12+T2:2004-02+A1:2005-04
Raporun Sayfa Sayısı : 21
Number of pages of the report
Açıklamalar : IP66 Deneyi Yapılmıştır. Bu raporun 4. ve 5. sayfaları 10.02.2020 tarihinde revize edilmiş ve numune resimlerinin üstüne "Deneyden önce" ve "Deneyden sonra" ifadeleri eklenmiştir. Yeniden deney yapılmamıştır. Yapılan muayene ve deneylerden OLUMLU sonuç alınmıştır.
Remarks IP66 test has been executed. 4th and 5th pages of this test report were revised on 10.02.2020 and "Before test" and "After test" texts were added above the sample pictures. Re-test was not applied. The sample described above Passed the applied tests. The test results are given on the following pages.

Türk Akreditasyon Kurumu(TÜRKAK) deney raporlarının tanınması konusunda Avrupa Akreditasyon Birliği(EA) ve Uluslararası Laboratuvar Akreditasyon Birliği(ILAC) ile karşılıklı tanıma antlaşmasını imzalamıştır.

The Turkish Accreditation Agency(TURKAK) is signatory to the multilateral agreements of the European co-operation for the Accreditation(EA) and of the International Laboratory Accreditation(ILAC) for the Mutual recognition of test reports.

Deney ve/veya ölçüm sonuçları, genişletilmiş ölçüm belirsizlikleri (olması halinde) ve deney metodları bu raporun tamamlayıcı kısmı olan takip eden sayfalarda verilmiştir.

The test and/or measurement results, the uncertainties (if applicable) with confidence probability and test methods are given on the following pages which are part of this report.

Numune müşteri tarafından alınmıştır, bu rapordaki sonuçlar numunenin teslim alındığı hali için geçerlidir. Bu rapor özel deney talebine istinaden düzenlenmiş olup, Standartlara Uygunluk Belgesi niteliğinde değildir. Partiyi temsil etmez. Piyasa Gözetim ve Denetim Faaliyetlerine esas oluşturamaz, ilan, reklam ve ihalelerde 6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu'nun 54. Ve 55. Maddelerinde yer alan haksız rekabet hükümlerine aykırılık teşkil edecek şekilde kullanılamaz. Söz konusu hususlara aykırı hareket edilmesi halinde hukuki ve cezai açıdan TSE sorumlu tutulamaz.

Mühür
Seal

Tarih
Date

Deney Sorumlusu
Person in charge of tests

Kontrol Eden
Reviewer

Onaylayan
Approved by

Halit KURÇENLİ
Deney Personeli
Testing Expert

Safiye DEMİR
Bölüm Sorumlusu
Division Head

Dr. Güvenir Kaan ESEN
Laboratuvar Müdürü
Laboratory Manager

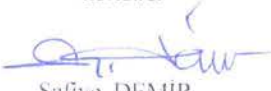
Bu rapor, hazırlayan laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz. İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.

Bu rapor, sadece deneyi yapılan numune için geçerlidir ve "Ürün Belgesi" yerine geçmez.

This test report shall not be reproduced other than in full except with the written permission of the laboratory. Test reports without signature and seal are not valid.

This test report represents only tested sample(s), and shall not be used as Product Certificate.

The sample was taken by the customer and the results in this report are valid for the status of the sample being received. This report has been prepared in accordance with the request for special tests and is not qualified as a Certificate of Conformity to Standards. It does not represent the party, does not constitute a basis for Market Surveillance and Audit Activities, and cannot be used in announcement, advertisements and tenders in contradiction with the provisions of unfair competition in Articles 54 and 55 of the Turkish Commercial Law No. 6102. TSE cannot be held responsible in case of violation of these issues in legal and criminal terms.

	Mühür Seal	Tarih Date	Deney Sorumlusu Person in charge of tests	Kontrol Eden Reviewer	Onaylayan Approved by
			 Halit KURÇENLİ Deney Personeli Testing Expert	 Safiye DEMİR Bölüm Sorumlusu Division Head	 Dr. Güvenir Kaan ESEN Laboratuvar Müdürü Laboratory Manager

Bu rapor, hazırlayan laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz. İmzasız ve mührsüz raporlar geçersizdir.

Bu rapor, sadece deneyi yapılan numune için geçerlidir ve "Ürün Belgesi" yerine geçmez.

This test report shall not be reproduced other than in full except with the written permission of the laboratory. Test reports without signature and seal are not valid.

This test report represents only tested sample(s), and shall not be used as Product Certificate.



TEST REPORT
IEC 60529 / EN 60529

Degrees of protection provided by enclosures (IP code)

Report Reference No. : 513623

Tested by (name + signature) : See cover page.

Witnessed by (name + signature) :

Supervised by (name + signature) ... :

Approved by (name + signature) : See cover page.

Date of issue : 10.02.2020

CB Testing Laboratory : TSE Elektroteknik Laboratuvarı Gebze Müdürlüğü

Address : Cumhuriyet Mah. 2258. Sok. No:10, Çayırova Tren İstasyonu Yanı
Gebze/KOCAELİ

Testing location / procedure : CBTL ☐ RMT ☐ SMT ☐ WMT ☐ TMP ☐

Testing location / address :

Applicant's name : TEMPA PANO SAN. VE TİC. A.Ş.

Address : Makine İhtisas Osb 2. Cad. No:1 Dilovası/KOCAELİ

Test specification:

Standard : IEC 60529: 1989-11 + A1:1999
EN 60529 :1991-10 (incl. Corrigendum: 1993-05) + A1: 2000-02

Test procedure : TSE

Non-standard test method : --

Test Report Form No. : IECEN60529A

TRF Originator : IMQ

Master TRF : Dated 2006-06

Copyright © 2006 IEC System for Conformity Testing and Certification of Electrical Equipment (IECEE), Geneva, Switzerland. All rights reserved.

This publication may be reproduced in whole or in part for non-commercial purposes as long as the IECEE is acknowledged as copyright owner and source of the material. IECEE takes no responsibility for and will not assume liability for damages resulting from the reader's interpretation of the reproduced material due to its placement and context.

If this Test Report Form is used by non-IECEE members, the IECEE/IEC logo shall be removed.

This report is not valid as a CB Test Report unless signed by an approved CB Testing Laboratory and appended to a CB Test Certificate issued by an NCB in accordance with IECEE 02.

Test item description : STAINLESS EMPTY ENCLOSURE

Trade Mark : TEMPA PANO

Manufacturer : TEMPA PANO SAN. VE TİC. A.Ş.

Model and/or Type reference : ETS

Rating(s) : IP 66





Copy of marking plate

Summary of testing:

The sample meets the IP 66 protection requirements.

Test item particulars

- Classification of installation and use :
- Supply Connection :

Possible test case verdicts:

- test case does not apply to the test object : NA
- test object does meet the requirement : C
- test object does not meet the requirement : NC

Testing

Date of receipt of test item : 23.01.2020

Date(s) of performance of tests : 24.01.2020-03.02.2020

General remarks:

The test results presented in this report relate only to the object tested.

This report shall not be reproduced, except in full, without the written approval of the Issuing testing laboratory.

"(see Enclosure #)" refers to additional information appended to the report.

"(see appended table)" refers to a table appended to the report.

Throughout this report a comma (point) is used as the decimal separator.

General product information

Descriptions

This report is the translation of the the test report with 03.02.2020 date and 513621 report number and the results in this report based on the results in the previous report in question. New test has not been conducted."





Photos:

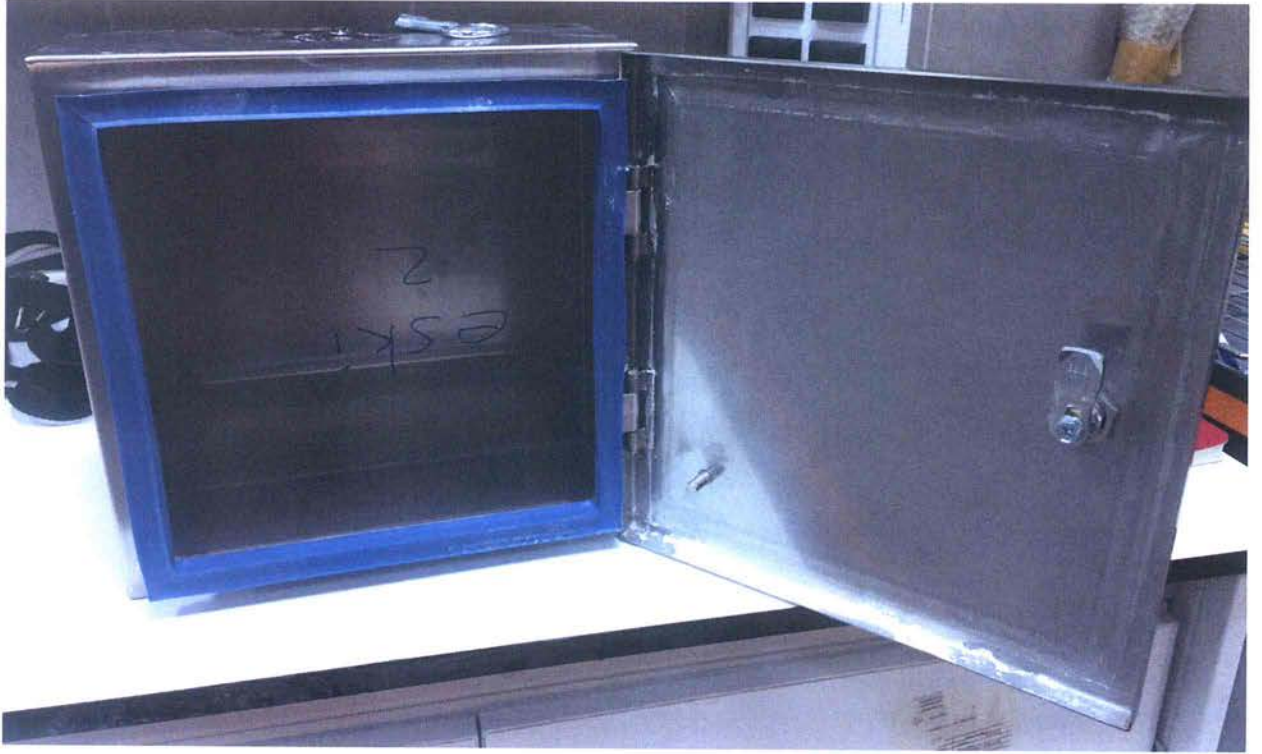
Before Test:





After Test:





IEC/EN 60529			
Clause	Requirement – Test	Result	Verdict
5	DEGREES OF PROTECTION AGAINST ACCESS TO HAZARDOUS PARTS AND AGAINST SOLID FOREIGN OBJECTS INDICATED BY THE FIRST CHARACTERISTIC NUMERAL		
5	The designation with a first characteristic numeral implies that conditions stated in both 5.1 and 5.2 are met.		
	The first characteristic numeral indicates that:		
	the enclosure provides protection of persons against access to hazardous parts by preventing or limiting the ingress of a part of the human body or an object held by a person;		
	and simultaneously the enclosure provides protection of equipment against the ingress of solid foreign objects.		
	An enclosure shall only be designated with a stated degree of protection indicated by the first characteristic numeral if it also complies with all lower degrees of protection.		
	However, the tests establishing compliance with any one of the lower degrees of protection need not necessarily be carried out provided that these tests would obviously be met if applied		
5.1	Protection against access to hazardous parts		
	Tab. I gives brief descriptions and definitions for the degrees of protection against access to hazardous parts.		
	Degrees of protection listed in table I shall be specified only by the first characteristic numeral and not by reference to the brief description or definition.		
	To comply with the conditions of the first characteristic numeral, adequate clearance shall be kept between the access probe and hazardous parts		
	The tests are specified in Clause 12.		
	Tab. I-1 Degrees of protection against access to hazardous parts indicated by the first characteristic numeral		
	<i>First characteristic numeral</i>	<i>Test conditions (Clause)</i>	
	0	--	
	1	12.2	
	2	12.2	
	3	12.2	



IEC/EN 60529				
Clause	Requirement – Test		Result	Verdict
	4	12.2		
	5	12.2		
	6	12.2		
	<i>In the case of the first characteristic numerals 3, 4, 5 and 6, protection against access to hazardous parts is satisfied if adequate clearance is kept. The adequate clearance should be specified by the relevant product committee in accordance with 12.3.</i>		(EN 60529/A1)	
	<i>Due to the simultaneous requirement specified in Table II, the definition "shall not penetrate" is given in Table I.</i>		(EN 60529/A1)	
5.2	Protection against solid foreign objects			
	Tab. II gives brief descriptions and the definitions for the degrees of protection against the penetration of solid foreign objects including dust.			
	Degrees of protection listed in Tab II shall only be specified by the first characteristic numeral and not by reference to the brief description or definition.			
	The protection against the ingress of solid foreign objects implies that the object probes up to numeral 2 in Tab. II shall not fully penetrate the enclosure. This means that the full diameter of the sphere shall not pass through an opening in the enclosure.			
	Object probes for numerals 3 and 4 shall not penetrate the enclosure at all.			
	Dust-protected enclosures to numeral 5 allow a limited quantity of dust to penetrate under certain conditions.			
	Dust-tight enclosures to numeral 6 do not allow any dust to penetrate.			
	<i>Note Enclosures assigned a first characteristic numeral of 1 to 4 generally exclude both regularly and irregularly shaped solid foreign objects provided that three mutually perpendicular dimensions of the object exceed the appropriate figure in column 3 of Tab. II.</i>			
	The tests are specified in Clause 13.			
	Tab. II-2 Degrees of protection against solid foreign objects indicated by the first characteristic numeral			
	<i>First characteristic numeral</i>	<i>Test conditions (Clause)</i>		
	0	--		
	1	13.2		



IEC/EN 60529				
Clause	Requirement – Test		Result	Verdict
	2	13.2		
	3	13.2		
	4	13.2		
	5	13.4 13.5		
	6	13.4 13.6	(EN 60529/A1)	

6	DEGREES OF PROTECTION AGAINST INGRESS OF WATER INDICATED BY THE SECOND CHARACTERISTIC NUMERAL		
	The second characteristic numeral indicates the degree of protection provided by enclosures with respect to harmful effects on the equipment due to the ingress of water.		
	The tests for the second characteristic numeral are carried out with fresh water. The actual protection may not be satisfactory if cleaning operations with high pressure and/or solvents are used.		
	Tab. III gives brief descriptions and definitions of the protection for the degrees represented by the second characteristic numeral.		
	Degrees of protection listed in Tab. III shall be specified only by the second characteristic numeral and not by reference to the brief description or definition.		
	The tests are specified in Clause 14.		
	Up to and including second characteristic numeral 6, the designation implies compliance also with the requirements for all lower characteristic numerals.		
	However, the tests establishing compliance with any one of the lower degrees of protection need not necessarily be carried out provided that these tests obviously would be met if applied.		
	An enclosure designated with second characteristic numeral 7 or 8 only is considered unsuitable for exposure to water jets (designated by second characteristic numeral 5 or 6) and need not comply with requirements for numeral 5 or 6 unless it is dual coded.		
	Enclosures for "versatile" application shall meet requirements for exposure to both water jets and temporary or continuous immersion.		
	Enclosures for "restricted" application are considered suitable only for temporary or continuous immersion and unsuitable for exposure to water jets		



IEC/EN 60529			
Clause	Requirement – Test		Verdict
	Tab. III-3 Degrees of protection against water indicated by the second characteristic numeral		
	<i>Second characteristic numeral</i>	<i>Test conditions (Clause)</i>	
	0	--	
	1	14.2.1	
	2	14.2.2	
	3	14.2.3	
	4	14.2.4	
	5	14.2.5	
	6	14.2.6	
	7	14.2.7	
	8	14.2.8	

7	DEGREES OF PROTECTION AGAINST ACCESS TO HAZARDOUS PARTS INDICATED BY THE ADDITIONAL LETTER		
	The additional letter indicates the degree of protection of persons against access to hazardous parts.		
	Additional letters are only used:		
	if the actual protection against access to hazardous parts is higher than that indicated by the first characteristic numeral;		
	or if only the protection against access to hazardous parts is indicated, the first characteristic numeral being then replaced by an X		
	For example, such higher protection may be provided by barriers, suitable shape of openings or distances inside the enclosure.		
	Tab. IV gives access probes considered by convention as representative of parts of the human body or objects held by a person and the definitions for the degrees of protection against access to hazardous parts, indicated by additional letters.		
	An enclosure shall only be designated with a stated degree of protection indicated by the additional letter if the enclosure also complies with all lower degrees of protection.		

IEC/EN 60529			
Clause	Requirement – Test		Verdict
	However, the tests establishing compliance with any one of the lower degrees of protection need not necessarily be carried out provided that these tests obviously would be met if applied.		
	The tests are specified in Clause 15.		
	See Annex A for examples of the IP Coding.		
	Tab. IV-4 Degrees of protection against access to hazardous parts indicated by the additional letter		
	<i>Additional letter</i>	<i>Test conditions (Clause)</i>	
	A	15.2	
	B	15.2	
	C	15.2	
	D	15.2	

8	SUPPLEMENTARY LETTERS		
	In the relevant product standard, supplementary information may be indicated by a supplementary letter following the second characteristic numeral or the additional letter.		
	Such exceptional cases shall conform with the requirements of this basic safety standard and the product standard shall state clearly the additional procedure to be carried out during tests for such a classification.		
	The letters listed below have already been designated and have the significance as stated:		
	<i>Letter</i>	<i>Significance</i>	
	H	High-voltage apparatus	
	M	Tested for harmful effects due to the ingress of water when the movable parts of the equipment (e.g. the rotor of a rotating machine) are in motion	
	S	Tested for harmful effects due to the ingress of water when the movable parts of the equipment (e.g. the rotor of a rotating machine) are stationary	
	W	Suitable for use under specified weather conditions and provided with additional protective features or processes	
	Other letters may be used in product standards		



IEC/EN 60529			
Clause	Requirement – Test	Result	Verdict
	The absence of the letters S and M implies that the degree of protection does not depend on whether parts of the equipment are in motion or not.		
	This may necessitate tests being done under both conditions.		
	However, the test establishing compliance with one of these conditions is generally sufficient, provided that the test in the other condition obviously would be met if applied		
9	EXAMPLES OF DESIGNATIONS WITH THE IP CODE		
10	MARKING		
	The requirements for marking shall be specified in the relevant product standard.		
	Where appropriate, such a standard should also specify the method of marking which is to be used when:		
	one part of an enclosure has a different degree of protection to that of another part of the same enclosure		
	the mounting position has an influence on the degree of protection		
	the maximum immersion depth and time are indicated		
11	GENERAL REQUIREMENTS FOR TESTS		
11.1	Atmospheric conditions for water or dust tests		
	Unless otherwise specified in the relevant product standard, the tests should be carried out under the standard atmospheric conditions described in IEC 68-1.		C
	The recommended atmospheric conditions during the tests are as follows		
	Temperature range: 15 to 35 °C Relative humidity: 25 to 75% Air pressure: 86 to 106 kPa (860 to 1060 mbar)		C
	The tests specified in this standard are type tests.		



IEC/EN 60529			
Clause	Requirement – Test	Result	Verdict
	Unless otherwise specified in a relevant product standard, the test samples for each test shall be in a clean and new condition, with all parts in place and mounted in the manner stated by the manufacturer.		C
	If it is impracticable to test the complete equipment, representative parts or smaller equipment having the same full-scale design details shall be tested		NA
	The relevant product standard shall specify details such as:		
	the number of samples to be tested;		
	the conditions for mounting, assembling and positioning of the samples, for example by the use of an artificial surface (ceiling, floor or wall);		
	the pre-conditioning, if any, which is to be used;		
	whether to be tested energized or not;		
	whether to be tested with its parts in motion or not.		
	In the absence of such specification, the manufacturer's instructions shall apply.		
11.3	Application of test requirements and interpretation of test results		
	The application of the general requirements for tests and the acceptance conditions for equipment containing drain-holes or ventilation openings is the responsibility of the relevant Technical Committee.		
	In the absence of such specification the requirement of this standard shall apply.		
	The interpretation of test results is the responsibility of the relevant Technical Committee. In the absence of a specification the acceptance of a specification the acceptance conditions of this standard shall at least apply		
11.4	Combination of test conditions for the first characteristic numeral		
	Designation with a first characteristic numeral implies that all test conditions are met for this numeral:		
	Tab. V-5 Test conditions for degrees of protection indicated by the first characteristic numeral		
	First characteristic numeral	Test for protection against	
		access to hazardous parts	solid foreign objects





IEC/EN 60529				
Clause	Requirement – Test		Result	Verdict
	0	No test required	No test required	NA
	1	The sphere of 50 mm Ø shall not fully penetrate and adequate clearance shall be kept		NA
	2	The jointed test finger may penetrate up to its 80 mm length, but adequate clearance shall be kept	The sphere of 12,5 mm Ø shall not fully penetrate	NA
	3	The test rod of 2,5 mm Ø shall not penetrate and adequate clearance shall be kept		NA
	4	The test wire of 1,0 mm Ø shall not penetrate and adequate clearance shall be kept		NA
	5	The test wire of 1,0 mm Ø shall not penetrate and adequate clearance shall be kept	Dust-protected as specified in Tab. II	NA
	6	The test wire of 1,0 mm Ø shall not penetrate and adequate clearance shall be kept	Dust-tight as specified in Tab. II	C
11.5	Empty enclosures			
	If the enclosure is tested without equipment inside, detailed requirements shall be indicated by the enclosure manufacturer in his instructions for the arrangement and spacing of hazardous parts or parts which might be affected by the penetration of foreign objects or water.			
	The manufacturer of the final assembly shall ensure that after the electrical equipment is enclosed the enclosure meets the declared degree of protection of the final product.			
12	TESTS FOR PROTECTION AGAINST ACCESS TO HAZARDOUS PARTS INDICATED BY THE FIRST CHARACTERISTIC NUMERAL			
12.1	Access probes			
	Access probes to test the protection of persons against access to hazardous parts are given in Tab. VI.			
12.2	Test conditions			
	The access probe is pushed against or (in case of the test for first characteristic numeral 2) inserted through any openings of the enclosure with the force specified in Tab. VI.			C
	For tests on low-voltage equipment, a low-voltage supply (of not less than 40 V and not more than 50 V) in series with a suitable lamp should be connected between the probe and the hazardous parts inside the enclosure. Hazardous live parts covered only with varnish or paint, or protected by oxidation or by a similar process, are covered by a metal foil electrically connected to those parts which are normally live in operation.			NA
	The signal-circuit method should also be applied to the hazardous moving parts of high-voltage equipment.			NA



IEC/EN 60529			
Clause	Requirement – Test	Result	Verdict
	Internal moving parts may be operated slowly, where this is possible.		NA
12.3	Acceptance conditions		
	The protection is satisfactory if adequate clearance is kept between the access probe and hazardous parts.		C
	For the test of first characteristic numeral 1, the access probe 50 mm diameter shall not completely pass through the opening.		NA
	For the test of first characteristic numeral 2, the jointed test finger may penetrate to its 80 mm length, but the stop face (Ø 50 ´ 20 mm) shall not pass through the opening. Starting from the straight position, both joints of the test finger shall be successively bent through an angle of up to 90° with respect to the axis of the adjoining section of the finger and shall be placed in every possible position.		NA
	See Annex A for further clarification. Adequate clearance means		
12.3.1	For low-voltage equipment (rated voltages not exceeding 1000 V a.c. and 1500 V d.c.)		
	The access probe shall not touch hazardous live parts.		NA
	If adequate clearance is verified by a signal circuit between the probe and hazardous parts, the lamp shall not light.		NA
12.3.2	For high-voltage equipment (rated voltages exceeding 1000 V a.c. and 1500 V d.c.)		
	When the access probe is placed in the most unfavourable position(s), the equipment shall be capable of withstanding the dielectric tests as specified in the relevant product standard applicable to the equipment.		NA
	Verification may be made either by dielectric test or by inspection of the specified clearance dimension in air which would ensure that the tests would be satisfactory under the most unfavourable electric field configuration (see IEC 71-2).		NA
	In the case where an enclosure includes sections at different voltage levels the appropriate acceptance conditions for adequate clearance shall be applied for each section.		NA
12.3.3	For equipment with hazardous mechanical parts		
	The access probe shall not touch hazardous mechanical parts.		NA
	If adequate clearance is verified by a signal circuit between the probe and hazardous parts, the lamp shall not light.		NA

IEC/EN 60529			
Clause	Requirement – Test	Result	Verdict

13	TESTS FOR PROTECTION AGAINST SOLID FOREIGN OBJECTS INDICATED BY THE FIRST CHARACTERISTIC NUMERAL			
13.1	Test means			
	Test means and the main test conditions are given in Tab. VII.			
	Tab. VII-7 Test means for the tests for protection against solid foreign objects			
	First characteristic numeral	Test means	Test force	Test conditions
	0	No test required	—	—
	1	Rigid sphere without handle or guard 50 mm diameter	50 N ± 10%	13.2
	2	Rigid sphere without handle or guard 12,5 mm diameter	30 N ± 10%	13.2
	3	Rigid steel rod 2,5 mm diameter with edges free from burrs	3 N ± 10%	13.2
	4	Rigid steel wire 1 mm diameter with edges free from burrs	1 N ± 10%	13.2
	5	Dust chamber Fig. 2, with or without underpressure	—	13.4 and 13.5
	6	Dust chamber Fig. 2, with underpressure	—	13.4 and 13.6
13.2	Test conditions for first characteristic numerals 1, 2, 3, 4			
13.3	Acceptance conditions for first characteristic numerals 1, 2, 3, 4			
13.4	Dust test for first characteristic numerals 5 and 6			
	The test is made using a dust chamber incorporating the basic principles shown in Fig. 2 whereby the powder circulation pump may be replaced by other means suitable to maintain the talcum powder in suspension in a closed test chamber. The talcum powder used shall be able to pass through a square-meshed sieve the nominal wire diameter of which is 50 mm and the nominal width of a gap between wires 75 mm. The amount of talcum powder to be used is 2 kg per cubic metre of the test chamber volume. It shall not have been used for more than 20 tests.		(EN 60529/A1)	C
	Enclosures are of necessity in one of two categories:			





IEC/EN 60529			
Clause	Requirement – Test	Result	Verdict
	Category 1: Enclosures where the normal working cycle of the equipment causes reductions in air pressure within the enclosure below that of the surrounding air, e.g., due to thermal cycling effects.		C
	Category 2: Enclosures where no pressure difference relative to the surrounding air is present		NA
	<i>Category 1 enclosures:</i>		
	The enclosure under test is supported inside the test chamber and the pressure inside the enclosure is maintained below the surrounding atmospheric pressure by a vacuum pump.		C
	The suction connection shall be made to a hole specially provided for this test.		C
	If not otherwise specified in the relevant product standard, this hole shall be in the vicinity of the vulnerable parts.		C
	If it is impracticable to make a special hole, the suction connection shall be made to the cable inlet hole.		NA
	If there are other holes (e.g., more cable inlet holes or drain-holes) these shall be treated as intended for normal use on site.		NA
	The object of the test is to draw into the enclosure, by means of depression, a volume of air 80 times the volume of the sample enclosure tested without exceeding the extraction rate of 60 volumes per hour.		C
	In no event shall the depression exceed 2 kPa (20 mbar) on the manometer shown in Fig. 2.		C
	If an extraction rate of 40 to 60 volumes per hour is obtained the duration of the test is 2 h.		C
	If, with a maximum depression of 2 kPa (20 mbar), the extraction rate is less than 40 volumes per hour, the test is continued until 80 volumes have been drawn through, or a period of 8 h has elapsed.	 hours/minutes	NA
	or a period of 8 h has elapsed.		NA
	<i>Category 2 enclosures:</i>		
	The enclosure under test is supported in its normal operating position inside the test chamber, but is not connected to a vacuum pump.		NA
	Any drain-hole normally open shall be left open for the duration of the test.		NA
	The test shall be continued for a period of 8		NA
	<i>Category 1 and category 2 enclosures:</i>		



IEC/EN 60529						
Clause	Requirement – Test			Result		Verdict
	If it is impracticable to test the complete enclosure in the test chamber, one of the following procedures shall be applied:					
	testing of individually enclosed sections of the enclosure;.					
	testing of representative parts of the enclosure, comprising components such as doors, ventilation openings, joints, shaft seals, etc., in position during test;					C
	testing of a smaller enclosure having the same full-scale design details.					NA
	In the last two cases, the volume of air to be drawn through the enclosure under test shall be the same as for the whole enclosure in full scale					NA
13.5	Special conditions for first characteristic numeral 5					
13.5.1	Test conditions for first characteristic numeral 5					
13.5.2	Acceptance conditions for first characteristic numeral 5					
13.6	Special conditions for first characteristic numeral 6					
13.6.1	Test conditions for first characteristic numeral 6					
	The enclosure shall be deemed category 1, whether reductions in pressure below the atmospheric pressure are present or not.					C
13.6.2	Acceptance conditions for first characteristic numeral 6					
	The protection is satisfactory if no deposit of dust is observable inside the enclosure at the end of the test.					C
14	TESTS FOR PROTECTION AGAINST WATER INDICATED BY THE SECOND CHARACTERISTIC NUMERAL					
14.1	Test means					
	The test means and the main test conditions are given in Tab. VIII.					
	Tab. VIII-8 Test means and main test conditions for the tests for protection against water					
	Second charact. numeral	Test means	Water flow rate	Duration of test	Test conditions	
	0	No test required	—	—	—	NA
	1	Drip box Fig.3 Enclosure on turntable	1 mm/min	10 min	14.2.1	NA
	2	Drip box Fig.3 Enclosure in 4 fixed positions of 15° tilt	3 mm/min	2,5 min for each position of tilt	14.2.2	NA



IEC/EN 60529						
Clause	Requirement – Test			Result		Verdict
	3	Oscillating tube Fig. 4 Spray $\pm 60^\circ$ from vertical, distance max. 200 mm or Spray nozzle Fig. 5 Spray $\pm 60^\circ$ from vertical	0,07 l /min $\pm$ 5% per hole, multiplied by number of holes 10 l /min $\pm$ 5%	10 min 1 min/m ² at least 5 min	14.2.3 a) 14.2.3 b)	NA
	4	As for numeral 3 Spray $\pm 180^\circ$ from vertical	As for numeral 3		14.2.4	NA
	5	Water jet hose nozzle Fig. 6 Nozzle 6,3 mm diameter, distance 2,5 m to 3 m	12,5 l /min $\pm$ 5%	1 min/m ² at least 3 min	14.2.5	NA
	6	Water jet hose nozzle Fig. 6 Nozzle 12,5 mm diameter, distance 2,5 m to 3 m	100 l /min $\pm$ 5%	1 min/m ² at least 3 min	14.2.6	C
	7	Immersion tank Water-level on enclosure: 0,15 m above top 1 m above bottom	—	30 min	14.2.7	NA
	8	Immersion tank Water-level: by agreement	—	by agreement	14.2.8	NA
14.2	Test conditions					
	Test means and main test conditions are given in Tab. VIII.					
	Details concerning compliance of degrees of protection – in particular for second characteristic numerals 5/6 (water jets) and numerals 7/8 (immersion) – are given in Clause 6.					
	The tests are conducted with fresh water.					C
	During the tests for IPX1 to IPX6 the water temperature should not differ by more than 5 K from the temperature of the specimen under test.					C
	If the water temperature is more than 5 K below the temperature of the specimen a pressure balance shall be provided for the enclosure.					
	For IPX7 details of the water temperature are given in 14.2.7.					
	During the test, the moisture contained inside the enclosure may partly condense. The dew which may thus deposit shall not be mistaken for an ingress of water.					
	For the purpose of the tests, the surface area of the enclosure is calculated with a tolerance of 10%.					
	Adequate safety precautions should be taken when testing the equipment in the energized condition					



IEC/EN 60529			
Clause	Requirement – Test	Result	Verdict
14.2.1	Test for second characteristic numeral 1 with the drip box		
14.2.2	Test for second characteristic numeral 2 with the drip box		
14.2.3	Test for second characteristic numeral 3 with oscillating tube or spray nozzle		
14.2.4	Test for second characteristic numeral 4 with oscillating tube or spray nozzle		
14.2.5	Test for second characteristic numeral 5 with the 6,3 mm nozzle		
14.2.6	Test for second characteristic numeral 6 with the 12,5 mm nozzle		
	The test is made by spraying the enclosure from all practicable directions with a stream of water from a standard test nozzle as shown in Fig. 6.		C
	The conditions to be observed are as follows:.		
	internal diameter of the nozzle: 12,5 mm;		C
	delivery rate: 100 l/min $\pm$ 5%;.		C
	water pressure: to be adjusted to achieve the specified delivery rate;		C
	core of the substantial stream: circle of approximately 120 mm diameter at 2,5 m distance from nozzle;		C
	test duration per square metre of enclosure surface area likely to be sprayed: 1 min;		C
	minimum test duration: 3 min;		C
	distance from nozzle to enclosure surface: between 2,5 and 3 m.		C
14.2.7	Test for second characteristic numeral 7: temporary immersion between 0,15 and 1 m		
14.2.8	Test for second characteristic numeral 8: continuous immersion subject to agreement		
14.3	Acceptance conditions		
	After testing in accordance with the appropriate requirements of 14.2.1 to 14.2.8 the enclosure shall be inspected for ingress of water.		
	It is the responsibility of the relevant Technical Committee to specify the amount of water which may be allowed to enter the enclosure and the details of a dielectric strength test, if any.		
	In general, if any water has entered, it shall not:		
	be sufficient to interfere with the correct operation of the equipment or impair safety;		C
	deposit on insulation parts where it could lead to tracking along the creepage distances;		NA
	reach live parts or windings not designed to operate when wet;		NA
	accumulate near the cable end or enter the cable if any.		NA



IEC/EN 60529			
Clause	Requirement – Test	Result	Verdict
	If the enclosure is provided with drain-holes, it should be proved by inspection that any water which enters does not accumulate and that it drains away without doing any harm to the equipment.		NA
	For enclosures without drain-holes, the relevant product standard shall specify the acceptance conditions if water can accumulate to reach live parts		
15	TESTS FOR PROTECTION AGAINST ACCESS TO HAZARDOUS PARTS INDICATED BY THE ADDITIONAL LETTER		
ZA	ANNEX ZA (NORMATIVE) Other International Publications quoted in this standard with the references of the relevant European Publications		

